



IRP.272.1.11.2020

Łęczna, dnia 30.03.2020

**Wykonawcy ubiegający się
o udzielenie zamówienia
Nr sprawy: IRP.272.1.11.2020**

Dotyczy: Zapytania ofertowego pn.: **Wykonanie usługi tłumaczeń pisemnych na potrzeby projektu „Teraz razem - wspólna promocja kultury i historii powiatu łęczyńskiego oraz rejonu mikołajowskiego”.**

Zamawiający informuje, iż w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego wpłynęły następujące pytania, na które Zamawiający niniejszym udziela odpowiedzi:

Pytanie 1

Czy osoba tym projekcie, ale firma 1-osobowa może partycypować w tym projekcie tylko w parze językowej angielski-polski?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż usługa obejmuje tłumaczenia tekstów polskich na obydwa języki obce (angielski i ukraiński) zatem firma 1-osobowa w parze językowej angielski – polski nie będzie w stanie zrealizować zamówienia zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.

Pytanie 2

Ponieważ w treści zapytania podajecie Państwo, że jego przedmiotem jest tłumaczenie pisemne na język angielski oraz ukraiński, rozumiem, że w ofercie mam wpisać cenę łączną za 1800 zzs za tłumaczenie z języka polskiego na język angielski oraz ukraiński?

Odpowiedź:

W budżecie projektu Zamawiający ma ujęte tłumaczenie 146 stron tekstów w języku polskim na język angielski i ukraiński. Teksty w języku polskim będą tłumaczone tylko na jeden język: angielski lub ukraiński. W związku z tym, że aktualnie Zamawiający nie jest w stanie określić ile stron będzie do tłumaczenia w każdym z języków, w ofercie należy uśrednić cenę jaką Zamawiający się posługiwać w rozliczeniach bez względu na język tłumaczenia.

Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi stają się integralną częścią Zapytania ofertowego i będą wiążące przy składaniu ofert.

WICESTAROSTA

Michał Pelczarski

Przewodniczący
Zarządu Powiatu w Łęcznej


Krzysztof Mielwiński

POWIAT ŁĘCZYŃSKI

21-010 Łęczna, Al. Jana Pawła II 95A

NIP 5050017732, Reg. 431019425